

Najvyšší súd Slovenskej republiky
Disciplinárny súd

Rozhodnutie

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako disciplinárny súd v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Emílie Zimovej a sudcov JUDr. Márie Piusovej a JUDr. Miroslava Lehotského v disciplinárnej veci vedenej proti JUDr. S. [REDACTED] B. [REDACTED] sudkyni Okresného súdu B. [REDACTED] pre priestupok proti občianskemu spolunažívaniu podľa § 49 ods. 1 písm. a/, d/ zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, na ústnom pojednávaní dňa 23. marca 2007 takto

rozhodol:

JUDr. S. [REDACTED] B. [REDACTED], nar. [REDACTED], bytom B. [REDACTED], [REDACTED] sudkyňa Okresného súdu B. [REDACTED] sa podľa § 129 ods. 4 zákona č. 385/2000 Z.z. o sudcoch a prísediacich a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

oslobodzuje

spod návrhu na prejednanie priestupku proti občianskemu spolunažívaniu podľa § 49 ods. 1 písm. a/, písm. d/ zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, ktorého sa mala dopustiť tak, že dňa 24.10.2006 o 17.13 hod. zavolala svojmu bývalému manželovi Doc. Ing. B. [REDACTED] B. [REDACTED] PhD. na jeho mobilný telefón, pričom počas rozhovoru ohľadom ich súdneho sporu začala oznamovateľovi vulgárnym spôsobom nadávať a vyhrožovala sa mu psychickou a fyzickou likvidáciou.

Sudkyni sa náhrada trov disciplinárneho konania nepriznáva.

O d ô v o d n e n i e:

Obvodný úrad v Bratislave odbor všeobecnej vnútornej správy postúpil podľa § 20 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vec s odkazom na ust. § 10 ods. 1 písm. b/ Zákona o priestupkoch, podľa ktorého sa podľa osobitných predpisov prejedná konanie, ktoré má znaky priestupku, ak sa ho dopustili sudcovia a prokurátori. Zároveň uviedol, že prevzal 5.12.2006 od Okresného riaditeľstva PZ Bratislava II, Obvodného oddelenia Ružinov – západ správu o výsledku objasňovania vo veci priestupku proti [redacted] skému [redacted] unajživaniu podľa § 49 ods. 1 písm. d/ zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, ktorého sa mala dopustiť JUDr. S [redacted] B [redacted] sudkyňa Okresného súdu B [redacted] tým, že dňa 24.10.2006 o 17.13 hod. zavolała svojmu bývalému manželovi oznamovateľovi Doc. Ing. B [redacted] B [redacted] PhD. na jeho mobilný telefón, pričom počas rozhovoru ohľadom ich súdneho sporu začala oznamovateľovi vulgárnym spôsobom nadávať a vyhrážala sa mu psychickou a fyzickou likvidáciou. Na pojednávaní disciplinárneho súdu navrhol oznamovateľ Doc. Ing. B [redacted] B [redacted] PhD., aby vec proti sudkyňi bola prejednaná disciplinárnym súdom ako priestupková vec. Navrhoval zároveň, aby vystupoval v konaní ako poškodený, avšak v tejto veci si voči sudkyňi žiadnu materiálnu škodu neuplatnil.

Sudkyňa sa v zastúpení obhajcu Mgr. J [redacted] Š [redacted] písomne vyjadrila k veci. Vo vyjadrení uviedla, že tvrdenia oznamovateľa sú nepravdivé a hrubo zavádzajúce. Ďalej uviedla, že počas telefonického rozhovoru s oznamovateľom dňa 24.10.2006 nepoužila žiadne vulgárne výrazy a oznamovateľovi sa nevyhrážala žiadnym spôsobom, ani psychickou ani fyzickou likvidáciou. Vyjadrila presvedčenie, že svojím správaním počas telefonátu s oznamovateľom ani obsahom ňou vyrieknutých slov počas tohto rozhovoru nemohla naplniť charakteristické znaky priestupku podľa § 49 ods. 1 písm. a/ ani podľa písm. d/ Zákona o priestupkoch. Priznala, že 24.10.2006 v popoludňajších, resp. v podvečerných hodinách naozaj telefonovala oznamovateľovi, jej bývalému manželovi. Aj keď od rozvodu manželstva uplynulo viac ako 8 rokov, aj v súčasnosti pretrváva u nej pocit strachu a obavy z osoby oznamovateľa, čiastočne traumatizujúco pôsobí na ňu čo i len predstava, že by sa mala s oznamovateľom osobne stretnúť, pretože za trvania manželstva ju týral psychicky a v jednom prípade došlo aj k fyzickému napadnutiu. Jej strach jej nedovoľuje viesť

rovnocennú komunikáciu s oznamovateľom, a práve preto nevyhľadáva stretnutia s ním a snaží sa mu skôr vyhýbať. Do kontaktu s oznamovateľom sa dostala v posledných rokoch len v prípade potreby riešiť neodkladné a závažné záležitosti ich dvoch spoločných dospelých synov, ktorí žijú s ňou v spoločnej domácnosti. Jednou z takýchto spoločných záležitostí sú aj otázky súvisiace s prispievaním otca na výživu synov, ktorú si oznamovateľ v minulosti dôsledne neplnil. Neprispieval na výživu a výchovu sumou, potrebnou na zabezpečenie adekvátnej životnej úrovne jeho synov, ktorá by svojou kvalitou zodpovedala jeho životnému štandardu a zároveň jeho schopnostiam a majetkovým pomerom. Vyhýbal sa plateniu sumy čo i len niekoľko-násobne nižšej, ktorú mu súd uložil plniť v minulosti a ktorá v dôsledku nárastu potrieb oboch synov sa stala nedostačujúcou. Poukázala zároveň na okolnosti, ktoré bezprostredne predchádzali telefonátu. Uviedla, že syn M. sa obrátil na súd so žiadosťou o zvýšenie výživného, pričom pojednávanie sa uskutočnilo 24.10.2006. Bezprostredne po návrate z pojednávania ju syn M. informoval o priebehu pojednávania ako aj o správaní sa oznamovateľa na tomto pojednávaní a o jeho postoji k M. žiadosti o zvýšenie výživného a najmä k spochybňovaniu jeho zdravotnému stavu, ktorý bol skoro rok vo veľmi vážnom stave. Očakávala, že sa postaví k problému ako chlap a otec a prejaví pochopenie so synovými požiadavkami na zvýšenie výživného a týmto sa bude snažiť vyjsť aspoň čiastočne v ústrety. Tieto očakávania sa nenaplnili, pretože s návrhom na zvýšenie výživného oznamovateľ nesúhlasil a spochybnil dokonca aj potrebu požadovanej úpravy vyživovacej povinnosti. Oznamovateľov postoj k tomuto problému ju dostal do stavu nepohody, pričom zostala najviac rozčarovaná ďalším procesným návrhom oznamovateľa, ktorý s cieľom spochybniť oprávnenosť požiadavky na zvýšenie výživného požiadal, aby súd zisťoval okolnosti M. dočasného prerušenia štúdia, ktoré bolo vyvolané synovými vážnymi zdravotnými problémami z predchádzajúceho obdobia. S takouto požiadavkou nemôže súhlasiť a je hlboko presvedčená, že verejné riešenie a prejednávanie vážnych synových problémov pred súdom a v jeho prítomnosti by synovi ublížilo po psychickej stránke. Práve s cieľom presvedčiť oznamovateľa o nevhodnosti a negatívnych dôsledkoch tohto jeho postupu pred súdom mu zatelefonovala. Svoj postoj a zároveň nesúhlas s navrhovateľovým postupom prezentovala sledom viacerých otázok typu, prečo takto postupoval a či si uvedomuje, že synovi ublíži, na ktoré reagoval nevecne až cynicky. Jej prejav mohol zapôsobiť na oznamovateľa emotívne, pretože z intenzity jej hlasu mohlo byť zjavné, že je až šokovaná z jeho postupu, pričom v rozhovore použila aj nespisovné slová. Zdôrazňuje však, že jej výčitky adresované oznamovateľovi neprekročili medze primerané danej situácii, vyššie opísaným dôvodom telefonátu a charakteru vzťahov medzi bývalými manželmi. Vyriečené

slová neboli použité s úmyslom oznamovateľa uraziť, išlo o jej lapsus lingue a bolo dôsledkom vtedajšieho emočného stavu. V rozhovore s oznamovateľom žiadne vulgárne slová nepoužila, pretože nie sú súčasťou jej slovníka a oznamovateľovi sa ani žiadnym spôsobom nevyhrážala. V tomto súkromnom rozhovore vystupovala nie ako sudkyňa, ale ako matka, ktorá háji záujmy svojich detí a ochraňuje ich.

Disciplinárny súd vec prejednal na ústnom pojednávaní, na ktorom vykonal dokazovanie výsluchom sudkyne JUDr. S [REDAKOVANÉ] B [REDAKOVANÉ] výsluchom svedka Doc. Ing. B [REDAKOVANÉ] B [REDAKOVANÉ], PhD., prečítaním listinných dôkazov, a to správy o výsledku objasňovania priestupku, zápisnice o podaní oznámenia poškodeného, zápisnice o podaní vysvetlenia podozrivej a zápisnice o podaní vysvetlenia M [REDAKOVANÉ] B [REDAKOVANÉ] a dospel k záveru, že sudkyňa sa svojím konaním nedopustila priestupku proti občianskemu spolunažívaniu podľa § 49 ods. 1 písm. d/ zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, a preto ju podľa § 129 ods. 4 zákona č. 385/2000 Z.z. o sudcoch a prísediacich a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov spod návrhu na prejednanie priestupku oslobodil.

Ustanovením § 49 zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov sa poskytuje ochrana riadnemu občianskemu spolunažívaniu. Objektívna stránka skutkových podstat tohto druhu priestupku sa konkretizuje v ustanoveniach pod jednotlivými písmenami. Priestupok urážky na cti (písm. a/) možno spáchať slovným alebo písomným výrokom alebo prejavom. Samotný výrok však nestačí sám osebe na naplnenie znakov priestupku. Platí totiž pravidlo, že nikto sa nemôže dopustiť urážky, ak sám nevie, že uráža. Páchateľ teda musí vedieť jednak o urážlivosti svojho výroku alebo skutku a jednak jeho zavinenie sa musí vzťahovať na tento výrok alebo skutok ako aj na následok, t.j. urážku na cti.

Ustanovením písm. d/ sa chráni občianske spolunažívanie pred jeho narušovaním hrubým spôsobom, pričom najrozšírenejšie prípady hrubého správania sa výslovne uvádzajú v tomto ustanovení (vyhrázaním ujmu na zdraví, drobným ublížením na zdraví, nepravdivým obvinením z priestupku, schválnosťami alebo iným hrubým správaním). Iné hrubé správanie je postihnutelné podľa citovaného zákonného ustanovenia len vtedy, ak páchatel ním úmyselne narušuje občianske spolunažívanie. Občianske spolunažívanie je pritom právne neurčitý pojem a všeobecne zaň možno považovať súhrn pravidiel správania, ktorých dodržanie nad rámec právnych noriem je podľa všeobecného názoru a presvedčenia

nevyhnutnou podmienkou pokojného, usporiadaného, riadneho spolunažívania osôb v danom mieste, čase a situácii. Pri danom priestupku podľa citovaného zákonného ustanovenia sa vyžaduje úmyselná forma zavinenia.

Z vykonaného dokazovania zistil disciplinárny súd, že sudkyňa JUDr. S [REDAKOVANÉ] B [REDAKOVANÉ] dňa 24.10.2006 telefonovala svojmu bývalému manželovi Doc. Ing. B [REDAKOVANÉ] B [REDAKOVANÉ] PhD. na jeho mobilný telefón, pričom predmetom telefonického rozhovoru a motívom jeho iniciovania bolo pojednávanie, ktoré sa uskutočnilo v ten istý deň medzi plnoletým synom sudkyne a oznamovateľa a oznamovateľom Doc. Ing. B [REDAKOVANÉ] B [REDAKOVANÉ] PhD. Vzhľadom na všetky okolnosti, za ktorých došlo ku telefonátu, a to keď zvýšenie výživného si uplatňuje plnoletý syn vo veku 26 rokov, ktorému zdravotný stav bráni včasné ukončenie štúdia, telefonický rozhovor sa uskutočnil v emočne vypätej situácii. Vykonaným dokazovaním nebolo preukázané také správanie sa sudkyne, ktoré by bolo možné označiť ako vyhrážanie ujmu na zdraví, drobným ublížením na zdraví, nepravdivým obvinením z priestupku schválnosťou alebo iným hrubým správaním voči oznamovateľovi. Nebola preukázaná ani úmyselná forma zavinenia, ktorá sa nevyhnutne pre tento druh priestupku vyžaduje. Disciplinárne obvinená sudkyňa sa preto nemohla dopustiť priestupku proti občianskemu spolunažívaniu podľa § 49 ods. 1 písm. d/ zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Z vykonaného dokazovania vyplynulo, že sudkyňa použila v rámci telefonického rozhovoru so svojim bývalým manželom výrazy, ktoré sú spôsobilé uraziť iného. Pre záver o tom, či boli naplnené všetky znaky skutkovej podstaty priestupku podľa § 49 ods.1 písm.a/ zák.č.372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov je nevyhnutné zohľadniť všetky okolnosti, za ktorých boli predmetné výroky prednesené. Vzhľadom na spôsob, ktorým došlo k predneseniu daných výrokov (telefonickým hovorom) mal možnosť oznamovateľ zabrániť slovným prejavom zo strany telefonujúcej včasným prerušením telefonického rozhovoru. Neboli prednesené v prítomnosti iných osôb, v dôsledku čoho by došlo k ohrozeniu vážnosti adresáta, poškodiť ho v zamestnaní alebo spôsobiť mu akúkoľvek inú ujmu. Výrazy prednesené v rozrušení, ktoré malo pôvod v riešení vzťahov medzi rodičmi a deťmi, ktorých obsah prekročil rámec vecnej komunikácie prednesené do telefónu, preto nestačia na naplnenie znakov priestupku podľa § 49 ods. 1 písm. a/ zákona č. 372/1990 Zb..

Podľa § 129 ods. 4 zákona č. 385/2000 Z.z. o sudcoch a príslušných a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ak disciplinárny súd dôjde

k záveru, že sa sudca disciplinárneho previnenia alebo priestupku nedopustil alebo že mu nemožno disciplinárne previnenie alebo priestupok preukázať, sudcu oslobodí. Poškodeného, ktorý uplatnil nárok na náhradu škody, odkáže s jeho nárokom na občianskoprávne konanie alebo na konanie pred iným príslušným orgánom. V danom prípade poškodený nárok na náhradu škody neuplatnil.

Po vyhodnotení všetkých dôkazov disciplinárny súd dospel k záveru, že sudkyňa JUDr. S [REDACTED] B [REDACTED] sa priestupku nedopustila, a preto ju spod návrhu na prejednanie priestupku v celom rozsahu oslobodil. Trovy disciplinárneho konania sudkyňa nepriznal z dôvodu, že si žiadne trovy neuplatnila.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na podpísanom disciplinárnom súde.

V Bratislave 23. marca 2007

JUDr. Emília Zimová, v. r.
predsedníčka disciplinárneho senátu

Za správnosť vyhotovenia : *Amu*

